

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

L T - 45 (Motor: DW/55 kW)

Typenschein-Nummer

ZUSATZKARTE

EX

Lastwagen (Fahrgestell) §)

V W

Fahrgestell / Brücke

CH 3857 63

Hersteller

VOLKSWAGENWERK AG, D-3180 Wolfsburg / BRD

Erkennungsmerkmale

auf Herstellerplakette "293-512" (Achsabstand 2950 mm) bzw "293-909" (Achsabstand 3650 mm)
vor Fahrgestellnummer "WV2...29..." "WV2...29..."

Herstellerplakette

rechts, oben an der Schlosssäule der Beifahrertüre

Fahrgestellnummer

rechts, vorn seitlich am Längsträger, über Vorderachse

Motorkennzeichen

"DW" links, seitlich Mitte am Zylinderblock

Hauptimporteur

A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad

Geprüftes Fahrzeug

Prototyp

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

6

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge

5

Achsantrieb

Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, v+Sch = h+IB

Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder

Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR

Hilfsbremse

1. + 2. Kreis der Betriebsbremse

Feststellbremse

mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder

Dauerbremse

2-Kreis-Kontrolle

Niveau od. Druckdiff. mit komb. Kontrollampe

Karosserie

Frontlenkerkabine §)

Anzahl Türen

2

Geschw. Messer

Tachograph

Sicherheitsgurten

v

-

h

-

Unterlegkeil

1/ 285x150x170

Rückspiegel

links und rechts

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

t

2 od. 3 v 2 od. 3

M

h

Masse §)

innen

ausßen

(6240)

5260

Achsabstand

2950 / (3650)

Länge

Breite

2080

Doppelachse

v

h

Höhe

2120

Spurweite

v

1750

h

1500

Überhang

v

-

Spurweite

v

-

h

(1490)

1210

h

-

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Spurkreis Ø

l

12200

r

12200

Motor

Marke

V W

Typ

D W

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

D

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

6

Bohrung

76,5

Hub

86,4

Hubraum

2382

Steuer-PS

12,13

Leistungs-kW

55 (DIN)

bei U/min

4300

Lärm-Standmessung

78,0

dB(A bei U/min

3225

Schalldämpfer

1 Topf, "073 119" (750 x Ø 171 mm) *

Abgasprüfung

Bacharach 5,0

Entstörung

-

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

1135

590

1725 §)

Nutzlast

(Leergewicht Kabine-Fahrgestell)

Gesamtgewicht

1900

3100

4600

Fabnkgarantie

195 R 14 C

195 R 14 C

+)

Reifengröße

8 / 4,5

8 / 4,5

Ply / bar

1900

3600

Tragkraft

130

130

für V max

Felgen

5 J x 14

Stahl

+)

Gaz Anhängelast gebremst/ungebremst

2500 / 750

Garantiertes Gesamtzuggewicht

7100

Geprüfte Anhängelast

2000

Garantierte Dachlast

50

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

105

km/h

gemessen km/h bei U/min

Motor

Zapfweile

Ausrüstung §)	CR (E) oder HCR (E)
Femlichter	CR (E) oder HCR (E)
Abblendlichter	A (E) in CR/HCR (E)
Standlichter	R-S1 (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v - s h I (E)
Markierlichter	v §) s h §)
Nebelschlusslichter	B (E) oder f (e) auf Wunsch
Zusätzliche Lichter	v B (E) auf Wunsch
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ separat
Scheibenwischer	2/ Blatt mit Waschanlage
Warnvorrichtungen	1/ HELLA 002 952 / CH 5 0201 08 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lastwagen		
Marke und Typ	V W	L T - 4 5	
Typenscheinnummer	CH	3 8 5 7 6 3	
Karosserie	je nach Aufbau		
Plätze	total	2 oder 3	vorn 2 oder 3
Leergewicht	n. Waagschein	Treibstoff	D
Nutzlast	je n. Aufbau	Steuer-PS	12,13
Gesamtgewicht	4600	Hubraum	2382

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

*) Lärmdämpfung : mit 1-Achse 6,43 = Absorptionswanne unter Motor erforderlich.

+*) Reifenvarianten : 195 R 16 C 8 PR Tragkraft/Achse, v= 1950 (4,50) / b= 3700 (4,50) Vmax. 120 km/h (Speed-Index L)
 195/75 R 16 C 8 PR 1950 (4,75) 3700 (4,75) 120 km/h
 205/75 R 16 C 8 PR 2120 (4,75) 4000 (4,75) 120 km/h

Felgenvariante : 5 1/2J x 16 ET 113 mm, Stahl, Spurweiten unverändert.

§) Auf Wunsch lieferbar mit Werksbrücke:

<u>Abmessungen</u>	<u>innen</u>	<u>aussen</u>	<u>Gewichte</u>	<u>vorn</u>	<u>hinten</u>	<u>Total</u>
Länge	3750	5625	Leergewicht	1155	820	1975
Breite	2015	2140	Nutzlast	445	2180	2625
Höhe	400	2090	Gesamtgewicht	1600	3000	4600
Überhang h	1505	1575	Fabrikgarantie			4600
Achsabstand		2950				

§) Ausrüstung : Markierlichter vorn und hinten erforderlich. Anordnung an Brücke gemäss BAP zulässig. Kotenschutzlappen vorn und hinten erforderlich.

§) Fahrgestell : Masse, Gewichte und Ausrüstung bei der Einzelabnahme festlegen bzw. kontrollieren.

Ort und Datum der Prüfung Wolfsburg, 21.-27.11.82
Sta/jak

Ersetzt Typenschein vom 21.-27.11.85
01.11.85 - Reifen-/Felgenvarianten Sta/jak/Ad

Edg. Typenprüfstelle

31) Lastwagen

V W

LT - 45
Motor: DW/55 kW
Fahrgestell/Brücke

3857 63

Emissions-Zusatzkarte

Nachtrag vom 22.08.86 in Wolfsburg - Sta/jak

Emissionswerte 01.10.86 erfüllt

- Schalldämpfer : 1 Topf, 750x220x175 mm "073 119 B"
- Lärmdämpfung : zweiteilige Wanne unter Motor und Getriebe
- Reifenvariante : nur zulässig in Verbindung mit iA 6,43
195 R 16 C 8PR, Tragkraft v= 1950 h= 3700 (4,5), Vmax 120 km/h
- Felgenvariante : 5 1/2 J x 16 ET 113, Stahl, Spurweiten unverändert

Emissionswerte siehe Rückseite

Geräuschemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) I-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
DW	m5	4,88-5,86	80,0	77,0 3225	ab
	m5	6,43	x	77,0 3225	ab

Abgasemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) I-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf CO min-1	ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		

Rauchemissionen

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24					
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
DW	b =	bei	min-1	k = 0,70	bei 4300	min-1	k = 0,75	bei 3827	min-1
	b =	bei	min-1	k = 0,75	bei 3354	min-1	k = 0,80	bei 2881	min-1
	b =	bei	min-1	k = 0,90	bei 2408	min-1	k = 0,95	bei 1935	min-1

(S) Bacharach 3,0

Einspritzpumpe Bosch

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen

Lieferwagen

V W

L T - diverse

CH 3857 63

S A M M E L K A R T E

I

ist den Typenscheinen CH 3857 42 - 80 beizulegen.

Typenüberprüfung vom 27.11.- 02.12.83 in Wolfsburg - Sta/Ad

Lenkung : mechanisch, auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe.

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 31) Lastwagen Camion	B Fabrikmarke Marque de fabrication V W	C Typ Modell Type Modèle L T - 4 5	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3857 63
--	--	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
D W	m5	4,88-5,88	82,0	78,0 3225	ab)
D W	m5	6,43	80,0	78,0 3225	ab)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: D W

	0			P				0			
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= 1,60	bei/ä	4300	min-1	k= 1,30	bei/ä	3827	min-1	b=	bei/ä	min-1
	k= 1,40	"	3354	"	k= 1,00	"	2881	"	b=	"	"
BOSCH	k= 1,10	"	2408	"	k= 1,40	"	1935	"	b=	"	"
	BACHARACH =		5,0								

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/ä	min-1	k=	bei/ä	min-1	b=	bei/ä	min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 26.11.82

Datum / date: 01.11.85

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation